

## الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي<sup>(1)</sup>

(864/250 - 772/156)

د. محسن إسماعيل محمد

(جامعة غرناطة)

تُعَدُّ الصورة معياراً فنياً في دراسة الشعر ونقده بوصفها قيمة جمالية تحددها أخيلة الشعراء، وبراعتهم في اختيار الأدق وقعاً على نفسية متلقيهم لأنها « تمثيل وقياس نعلمه بعقولنا على الذي نراه بأبصارنا »<sup>(2)</sup> ؛ فضلاً عن كونها وسيلة لنقل فكرة الأديب وعاطفته وهي تستوعب أبعاد الخيال المدرك واللامدرك في آن.<sup>(3)</sup> فالخيال المجسم بأبعاد الصورة سواء أكانت متأتية من بيئة الشعراء المحيطة بهم دراسة أم ماثلة شاخصة أمام أبصارهم، كفيل بتحديد الأبعاد المتمثلة بصفاء الذوق ورقة المشاعر.

---

(1) حكيم الأندلس وشاعرها: ينظر ترجمته في: المطرب من أشعار أهل المغرب، لأبن دحية الكلبي تحقيق الدكتور مصطفى عوض الكريم: الخرطوم، 1954، ص 125. 141، جذوة المقتبس للحميدي، الدار المصرية للتأليف والترجمة، ص 252، نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب، شهاب الدين أحمد بن محمد المقرئ، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، دار الكتاب العربي، بيروت، 1/449، المغرب في حلى المغرب لابن سعيد، تحقيق الدكتور شوقي ضيف، القاهرة 1963، 2/57. ديوان يحيى بن حكم الغزال. تحقيق الدكتور محمد رضوان الداية. دار الفكر المعاصر، بيروت، 1993.

(2) دلائل الإعجاز في علم المعاني لعبد القاهر الجرجاني: تعليق محمد رشيد، مكتبة القاهرة، مصر 1961، ص 330.

(3) الشعر والتجربة، أرشبالد مكلير: ترجمة سلمى الخضراء الجيوسي، بيروت 1963، ص 67.

## \_\_\_\_\_ الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي \_\_\_\_\_ دراسات أندلسية \_\_\_\_\_

فالصورة حادثة ذهنية مرتبطة نوعياً بالإحساس<sup>(1)</sup> ، فعندئذ تكون حيويتها كامنة في الحدث الذهني فضلاً عن كونها « منهجا لبيان حقائق الأشياء ».<sup>(2)</sup>

لا شك في أن خيال شعراء العرب يكمن في جلي الوهم الذي يراود المتلقي لتحديد أبعاد صورهم من خلال أدوات يدركها المبدع والمتلقي معا. والصورة الشعرية عند يحيى الغزال لا تختلف عن صور أبي الطيب المتنبي الشعرية<sup>(3)</sup>، أو صور السياب الشعرية<sup>(4)</sup>، أو صور أحمد شوقي الشعرية<sup>(5)</sup>، غير أن صور الغزال تكاد تكون مختلفة في طريقة تناولها سواء كان التناول من أدوات الصورة أم تراكيبها أم أنواعها، لذلك بني البحث «الصورة الشعرية في شعر الغزال» في ثلاثة محاور، فكان المحور الأول مداره في أدوات الصورة، أما المحور الثاني فظل معتمداً على تراكيب الصورة، وأما المحور الأخير فحدده أنواع الصورة.

### أدوات الصورة:

لقد دأب النقاد على دراسة الفنون البلاغية بوصفها صوراً شعرية أو أدبية غير أنّ الحقيقة خلاف ذلك، لأن الصورة قوامها المضمون في تحديد الفكرة. بيد أنّ الفنون البلاغية ملامح تكسب الصورة بهاءً ورونقاً وجاذبية لأنها تقرب المضمون المحدد من لدن المبدع إلى نفسية المتلقي ومداركه. فالتشبيه

(1) مقدمة لدراسة الصورة الشعرية ، ص 43.

(2) الصورة الأدبية للدكتور مصطفى ناصف، دار الأندلس ، الطبعة الثالثة، بيروت 1983، ص 8.

(3) الصورة المجازية في شعر المتنبي ، جليل رشيد صالح ، رسالة دكتوراه ، جامعة بغداد ، 1985.

(4) الصورة الشعرية عند بدو شاعر السياب، عدنان المحادي، رسالة ماجستير، جامعة بغداد، 1986.

(5) الصورة الشعرية عند أحمد شوقي ، نادر محمد جاسم الجبوري، رسالة ماجستير، جامعة بغداد، 1987.

—الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي— دراسات أندلسية —

والاستعارة والكناية والمجاز أدوات بوساطتها يضيفي الشاعر أبعاداً تكاد تكون منسجمة مع هواجسه وأحاسيسه، على الرغم من كونها تقرب ذات الصورة وحيويتها. فحينما صيّر شاعرنا الغزال التشبيه معادلاً لذات الصورة الحقيقية كان ينبغي قيمة المشبه به أكثر من ذات الصورة كما في قوله:

[من الطويل]

فلم يُعطني من ماله غيرَ درهم    تَكَلَّفَهُ بعدَ انقطاعِ رجائي  
كما اقتلَع الحَجَامَ ضِرْساً صحيحةً    إذا استُخرجتُ من شِدَّةٍ بِيكاءٍ<sup>(1)</sup>  
فلا غرابة إذا ما قصر المشبه به لكونه محققاً رغبة المبدع حتى استقرَّ  
توكيدا لينفض غبار الشيب، ونجيع الشبيهة كما في قوله :

[من الكامل]

ما الشَّيْبُ عندي والخضابُ لواصفٍ    إلاَّ كشمسٍ جَلَلَتْ بضبابٍ  
تُخْفَى قليلاً ثُمَّ يَقشَعُهَا الصَّبَا    فيصيرُ ما سُتِرَتْ بِهِ لِذِهابٍ<sup>(2)</sup>  
وعلى الرغم من وجيب القلب بقيت فتاة الشاعر مرهونة بالضباب الذي  
أرهبه المجهول، فالمشبه به ظلّ محوراً في تركيب المجانسة الشعرية بين ذات  
الصورة، وحدود أبعاد التشبيه، « فكأنَّ » ظَلَّتْ معياراً للمعادل بين كفتي خيال  
الشاعر وواقعه الملموس كما في قوله :

[من الكامل]

خرجتُ إِلَيْكَ وثوبُها مقلوبٌ    ولقلبها طرباً إِلَيْكَ وجيبُ  
وكأنَّها في الدَّارِ حين تعرَّضتُ    ظبيٌّ تعلَّلَ بالفلا مرعوبُ<sup>(3)</sup>

(1) ديوان يحيى بن حكم الغزال ص 27.

(2) المصدر نفسه، ص 39.

(3) المصدر نفسه، ص 33.

## — الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي — دراسات أندلسية —

وتتجلى احساسات الشاعر لا سيما الدينية في تقريب المعقول بدلالة المشبه به لكونه ركنا من أركان جماليات الصورة المستمدة من القرآن الكريم، فإن دلّ هذا على شيء فإنما يدل على وعي الشاعر وثقافته وفطنته وذكائه، «ولهذا اتّسمت صور يحيى الغزال بالابتكار والمعاصرة»<sup>(1)</sup>، كما في قوله :

[من البسيط]

أصبحتُ والله مَحْسوداً على أمدٍ من الحياةٍ قصيرٍ غير مُمتدِّ  
حتى بقيتُ بحمدِ الله في خَلْفٍ كأنني بينهم من خِشيةٍ وَحدي<sup>(2)</sup>

فالعلاقة دائماً في شعر الغزال تكاد تكون متجانسة مع خياله في استخدام التشبيه . فالمقاييس الجمالية ظلت شاخصة في تحديد أبعاد أدوات صوره، علماً أن المجسم بالمشبه به ظلّ موازياً لأركان الصورة المقصودة . فالسواد بُعدٌ مرفوض في أخيلة الشعراء ، لذلك ظلّ مقروناً بالبؤس والشقاء والعذاب والألم واليأس، بيد أن شاعرنا لم يلجأ إلي ما لجأ إليه امرؤ القيس<sup>(3)</sup> أو أبو الطيّب المتنبي<sup>(4)</sup> . فحينما قرّر الغزال لبس السواد ظلت قرينته مستوحاة من ذات المشبه به، الذي بقيت أبعاده شاخصة أمام بصيرة شاعرنا. فثوب القس مثلاً سمة جمالية أكسبت الصورة معلماً قريباً من ذهنية المتلقي، ومنحت الدلالة ملمحاً مستقرّاً في واقع الحياة كما في قوله :

[من الطويل]

ولبسِ كُثُوبِ القَسِّ جُبْتُ سوادهُ على ظَهْرِ غريبِ القَميصِ نَادٍ<sup>(5)</sup>

(1) ملامح الشعر الأندلسي ، الدكتور عمر الدقاق ، دار الشرق العربي ، بيروت ، ص 61 .

(2) الديوان ، ص 46 .

(3) شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات ، ص 74-79 .

(4) ديوان المتنبي ، دار بيروت للطباعة والنشر ، بيروت ، ص 355 .

(5) الديوان ، ص 46 .

## —الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي—دراسات أندلسية—

ولا نكاد نلمس في ركن التشبيه غرابة لا يدركها المتلقي، لذلك يمكننا القول : إنّ أدوات التشبيه ظلّت منسجمة مع الحقيقة المعروفة التي قرّرت التشبيه ملمحاً من ملامح الفطرة . فلو عدنا إلى الأمثلة السابقة لوجدنا الحقيقة ذاتها. فالغزال اعتمد على التشبيه في كسب الزمن، سواء أكان ذلك لنفسه أم لمتلقيه، فضلاً عن كون هواجس الشاعر دلالات لكل متبوع أو متقصّ لتشبيهات الغزال، كما في قوله أيضاً :

[من الطويل]

كَأَنَّ الْمُلُوكَ الْغُلَبَ عِنْدَكَ خُضْعاً      خَوَاضِعُ طَيْرٍ تَتَّقِي الصَّقْرَ لَبْدُ  
تُقَلِّبُ فِيهِمْ مُقْلَةً حَكَمِيَّةً      فَتَخْفِضُ أَقْوَاماً وَقَوْمًا تَسْوَدُ<sup>(1)</sup>

وهكذا ما فتئ التشبيه أداة من أدوات صور الغزال الشعرية، لكن الاستعارة حدّدت الأداة الثانية لصور الغزال، إن لم تكن ملمحاً يكسب المتلقي خبرة في تحديد تناول الشاعر لصوره الشعرية. فالاستعارة تكاد تكون مستمدّة من التراث الشعري سواء أكان جاهلياً أم إسلامياً أم أموياً أم غير ذلك. والذي يقرّر تلك الحقيقة قوله :

[من الكامل]

مَنْ ظَنَّ أَنَّ الدَّهْرَ لَيْسَ يُصِيبُهُ      بِالْحَادِثَاتِ فَإِنَّهُ مَغْرُورُ<sup>(2)</sup>

فالذي يبدو أنّ الإستعارة مستفاعة من قول أبي ذؤيب الهذلي :

[من الكامل]

وَإِذَا الْمَنِيَةُ أَنْشَبَتْ أَظْفَارَهَا      الْفَيْتَ كُلَّ تَمِيمَةٍ لَا تَنْفَعُ<sup>(3)</sup>

(1) الديوان، ص 45

(2) المصدر نفسه، ص 56.

(3) ديوان الهذليين، نسخة مصورة عن مطبعة دار الكتب، الدار القومية، القاهرة، 1965، ج 1 ص 3.

إن لم نقل من قول النابغة الذبياني :

[من الكامل]

من يطلب الدهر تُدرّكه مخالّبه      فالدهرُ بالوترِ تاج غير مطلوب<sup>(1)</sup>  
وحينما صيّر شاعرنا الأمور ضرباً من الإحساسات إن لم نقل إنساناً قُصّ  
مضجعه، شخّص دلالة الصورة بالاستعارة، فعندئذ تكون الأداة وسيلة لتقرير  
الغاية المتوخاة كما في قوله :

[من الكامل]

وإذا تقلّبتِ الأمور ولم تدُم      فسواء المحزون والمسروور<sup>(2)</sup>  
ولا ريب في أنّ الهوى لا سلطان عليه، إن لم نقل نسيم العاشقين، إلا أن  
شاعرنا جسّم في استعارة الهوى لواعجه وصبابة العشاق ، وطيف المتيّمين كما  
في قوله:

[من الطويل]

ولا والهوى ما أُلّف زار على النوى      يجوبُ إليّ الليلَ في البلدِ القفرِ  
ولكنّه طيفٌ أقام مثاله      لعينيّ في نومي خواطرٌ من فكري<sup>(3)</sup>

وقد تكون حالة استنطاق الاستعارة مزية تضيف دلالات إيحائية يستقبلها  
المتلقي متحمّساً مشاعر المبدع إبان الحدث الشعري، فضلاً عن مشاركته في  
التجربة، فالبكاء وشدة الوجد، والحسرة، والألم مجتمعة كشفت عن لواعج  
الشاعر وحيرته، وقد كثّفت الاستعارة دلالة النص، سواء أكانت تلك الدلالة

---

(1) ديوان النابغة الذبياني، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار المعارف ، الطبعة الثانية، القاهرة، 1985، ص 227 .

(2) الديوان، ص 55.

(3) المصدر نفسه ، ص 55.

إيحائية كامنة أم هاجسية مشاركة . فالعناق الذي ظلّ الهوى نبلاً محيطاً به،  
يجسّم لوعة الشاعر وتداعيه . وما القسم إلاّ صورة مثلى تتحكم بشاعرنا الغزال  
الذي كشفت الاستعارة عن كوامنه وهواجسه فضلاً عن فرط حبه وشوقه للذين  
لم يفارقاه كما في قوله:

[من الطويل]

كتبْتُ وشوقٌ لا يفارقُ مُهجتي	ووجدي بكم مُستحكّمٌ وتذكّري
بقرطبةٍ قلبي وجسمي ببلدةٍ	نأيتُ بها عن أهلٍ ودّي ومغشري
سقى الله من مُزنِ السحابِ ثرةً	دياركم اللاتي حوتُ كلَّ جؤذِرِ
بحقّ الهوى أفرّ السّلامَ على التي	أهيّمْ بها عشقاً إلى يومٍ محشري
لئن غبتُ عنها فالهوى غيرُ غائبٍ	مقيمٌ بقلبِ الهائمِ المتفطرِ
كأنّ لم أبتُ في ثوبها طولَ ليلةٍ	إلى أن بدا وجهُ الصّباحِ المنوّرِ
وعانقتُ غصناً فيه رمانُ فضّةٍ	وقبّلتُ ثغراً ريقه ريقُ سكرِ
أنسى! ولا أنسى عنّاك خالياً	وضمّي ونُقلي نظمُ دِرّ وجوهر <sup>(1)</sup>

لا شكّ في أنّ الفراق حقيقة ملازمة لبني الإنسان، سواء أبقى أم استجاب  
لنداء الحق، بيد أن فراق صاحبنا يختلف عمّا ذكرناه، فجعل من كينونة الاستعارة  
دلالات يستدل بها لمعرفة العذاب والألم واليأس الذي عاناه شاعرنا:

(من الطويل)

فوا حَزَنِي أن فرّقَ الدَّهْرُ بيننا      وكدّر وصلاً منك غير مكدّر<sup>(2)</sup>

(1) المصدر نفسه، ص 55.

(2) المصدر نفسه، ص 55.

ولغرابة تحددها ضلالة نفس الشاعر، على الرغم من الرجاحة التي تمتلكها تلك النفس :

[من الطويل]

لقد غرّرت نفسي بحبكِ ضلّةً ولو علمت عُقبى الهوى لم تُغرّر<sup>(1)</sup>  
ويبدو ملاذ الشاعر حينما استجار بالبكاء غير مجد، ولا شافع، لأنّ الحيرة ظلت ملازمة لحقيقته، وذلك دعاه متشبّها بكل ما يحيط به، متوسّلاً تارة كما أفصحت «ألا» الاستفتاحية، وتارة أخرى كشف عن فحواها أسلوب الطلب المكرّر قاصدا الرجاء بالصيغة «بلّغ» و«صف» و«قل» و«بلّغ» و«أقرأها».

[من الطويل]

بكيتُ فما أغنى البكا عند صحتي وشوقي إلى ريم من الإنس أخور  
سلام سلام ألف ألف مكرّر ويا حاملاً عني الرسالة كرّر  
ألا يا نسيم الرياح بلّغ سلامنا وصف كل ما يلقي الغريب وخبر  
وقل لشعاع الشمس بلّغ تحيتي سميّك وأقرأها على آل جعفر<sup>(2)</sup>

وتتجلّى الحقائق الدينية في استعارات الشاعر، فحينما صور حقيقة الموت لم يتعد أبداً عن الآية الكريمة: بسم الله الرحمن الرحيم ﴿قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا تُمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا﴾<sup>(3)</sup>. بيد أنّه أفاض في استعارته لكونه صير الردى وحشاً كاسراً لا نجاة منه كما في قوله :

(1) المصدر نفسه، ص 55.

(2) المصدر نفسه، ص 55.

(3) من سورة الأحزاب، آية 16.



[من الطويل]

إنّ مقامي شطَرَ يومٍ بمنزل أخافُ على نفسي به لكثيرُ  
وقد يهرب الإنسان من خيفة الرّدى فيدركه ما خافَ حيثُ يسيرُ<sup>(1)</sup>  
ولا غرابة إذا ما قلنا أنّ شاعرنا الغزال قد استخدم الاستعارة والتشبيه،  
فأحسن الاختيار وأصاب، فلم يختَر تشبيهاً أو استعارة في غير مكانهما فإنّ دلّ  
هذا على شيء فإنّما يدلّ على دقّة الاختيار ورقة المشاعر.  
ولذلك حقّ لنا القول : كانت أدوات الصورة في شعر الغزال موفّقة التوفيق  
كلّه. ويفصل الصورة الشعرية يكمن في حسن الاختيار.

### تركيب الصورة

لقد دأب الشعراء على اقتناص الصور الشعرية المؤثرة في النفس - لا  
سيما شاعريته -، ولعلّ تراكيب الصور جعلت نقاد الشعر يتأملونها ويقفون  
عندها محلّلين نفسياً مرة<sup>(2)</sup>، وواقعية ملونة بالخيال مرة ثانية<sup>(3)</sup>. نذلك جعل أ.  
أ. رتشاردز «لكل إحساس ممكن صورة ممكنة تطابقه»<sup>(4)</sup>.  
فالصورة في تركيبها لا شك تكون جزئية تارة وكلية تارة أخرى، ومجموع  
الصور الجزئية في القصيدة أو المقطوعة تبين الصورة الكلية التي يبغيها المبدع.  
فيقف المتلقي متأملاً تلك الصور، وحينما تأملنا مجموع شعر الغزال دلّت  
صوره الجزئية على مشاعر وأحاسيس طافت بشاعريته .

(1) الديوان، ص 54.

(2) دراسة الأدب العربي، الدكتور مصطفى ناصف، دار الأندلس، الطبعة الثالثة، بيروت، 1983  
ص 95.

(3) الصورة في شعر الأخطل، الدكتور أحمد مطلوب، دار الفكر، عمان، 1985، ص 71؛ ومناهج  
النقد الأدبي، ديفدديتش، ترجمة الدكتور محمد يوسف نجم، دار صادر، بيروت، 1967، ص  
38.

(4) مبادئ النقد الأدبي، ترجمة الدكتور مصطفى بدوي، وزارة الثقافة والأرشاد القومي، المؤسسة  
المصرية، ص 174.

فصورة الغنى باتت في شعر الغزال تدل على خياله حينما مرّ بالموقف المتأخّم للصورة ذاتها. فعلى الرغم من مجموع الألوان للصورة ذاتها بقيت الدلالة واحدة، فنراه مشوّها صورة اليأس بدلالة صورة المال المنبوذ لتكن الحقيقة أرفع من استجابة الوعي إلى المال المنبوذ. فالفتاة المخيرة - لا شك - قد طرق المال مسامعها لكنّها ظلّت صاغرة بين المخير وصوت الحقيقة، غير أنّ النتيجة دحضت صورة المال المنبوذ ليبقى المال العفيف صورة مثلى للمتلقي:

[من الوافر]

و خيّرْها أبوها بين شيخ      كثيرَ المالِ أو حدثٍ فقيرٍ  
فقلت: خُطّتا خَسَفَ وما إن      أرى من حظوةٍ للمستخيرِ  
و لكنْ إن عَزَمْتَ فكلُّ شيءٍ      أحبُّ إليّ من وجهِ الكبيرِ  
لأنّ المرءَ بعد الفقرِ يُثري      وهذا لا يعودُ إلى صغيرٍ<sup>(1)</sup>

ولم يفارق شاعرنا جادة الصواب في تحقيق صورة المال، فنراه في هذه الصورة الجزئية يكاد يقترب من شعر الحكمة. فحينما جسّد تلك الحقيقة في شخصيته - لا ريب - كان نابذا المال المرفوض. فصورة المال لأجل المال مرفوضة مهما كانت النتائج لأنّ ديدن جمع المال يلزم إشكالية التصرف فيه. لذلك جسّد شاعرنا هذه الصورة الجزئية بقوله :

[من السريع]

إن تُرِدِ المالَ فَإِنِّي أَمْرُو      لم أجمعِ المالَ ولم أكسِبِ  
إذا أَخَذْتَ الحقَّ مِنِّي فلا      تلمسْ الربحَ ولا ترغِبِ<sup>(2)</sup>

(1) الديوان ، ص 62.

(2) المصدر نفسه ، ص 41.

ويبدو أنَّ معاناة الشاعر تكشف عن بعدين أساسيين في مجرى صورة المال الكلية، فحينما طرقها في الصورتين الجزئيتين السالفتي الذكر كانتا مدار الصورة وفحواها، غير أنَّه في هذه الصورة الكلية، كان المدار غير الصورة المقصودة لكونه اقتطع صورة الموت وصورة المقابر، وصورة الفخر، وصورة العدل والإنصاف، وصورة المدن والبيوت، وصورة العبد والإناث والذكور، وصورة الثياب أصوفاً كانت أم حريراً، وصورة الطعام كلّها مجتمعة صيّرت من أجل إعداد صورة المال لذلك جاء المدار غير الفحوى، على الرغم من أنَّ الدلالة لم تبتعد عن الصورتين الجزئيتين، فالمقارنة ظلّت سمطاً يجمع حَبّات الصور التي ذكرناها لتؤدي دلالة سمط الصورة الكلية:

[من الوافر]

أرى أهل اليسار إذا تُوفُّوا	بنوا تلك المقابر بالصُخورِ
أبوا إلاّ مباهاةً وفخراً	على الفقراءِ حتى في القبورِ
فإن يكنّ التفاضل في ذراها	فإنّ العدل فيها في القعورِ
رضيتُ بمن تأنق في بناءٍ	فبالغ فيه تصريف الأمورِ
ألمّا يُبصروا ما خرّ به الدّ	هور من المدائن والقصورِ
لعمرُ أبيهم لو أبصروهم	لما عُرف الغني من الفقيرِ
ولا عرفوا العبيد من الموالي	ولا عرفوا الإناث من الذكورِ
ولا من كان يلبس ثوب صوفٍ	من البدن المباشر للحريزِ
إذا أكل الثرى هذا وهذا	فما فضل الكبير على الحقيق؟ <sup>(1)</sup>

(1) المصدر نفسه، ص 61.

وشمخت صورة المال الكلية في تحليله أيضاً حينما تبجح بإطار حسن التعليل الذي تمكن منه الشاعر أيّ تمكن، فقد لَوّن الصورة بصورة الجد والعمل والمثابرة، وبصورة الليل والنهار، وبصورة الحرّ والبرد، ولا غرابة إذا ما جسّمت هذه الثنائيات شكل الخير المطل على صورة المال الكلية بقوله :

[من الرجز]

طالب الرزق الحلال لا يقرّ نهاره و ليله على سفر  
في الحرّ والبرد وأوقاتِ المطر وماله في ذاك نزرٌ محتقر  
إنّ الحلال وحده لا يختمر أين ترى مالاً حلالاً قد ثمر؟  
ما إن رأينا صافياً منه كثر<sup>(1)</sup>

فالذي يبدو في الصورة مغايراً لما قلناه، لكنّ الحقيقة خلاف ذلك، لأنّ نفسية الشاعر ظلّت واضحة معالمها، مكشوفة خفاياها، والذي يدل على ذلك تلك الصور التي جسّمتها في صور المال السالفة الذكر، لأنّه لم يكن فقيراً فهاض جناحه الفقر بل كان رجلاً ميسوراً، شغل مناصب عدة<sup>(2)</sup>.

فصورة المال الكلية أيضاً باتت في مستقر الهجران والوحدة، فالاعتراب لم يكن منقذاً زوال النعمة « المال ». ولا أرى اغتراباً أو غربة أبعد من الغربة الأبدية حينما يصير الإنسان تحت الثرى. والمال الذي يسلي صاحبه المقابر يكاد يكون مالاً مبتدلاً إن لم نقل مقدساً من لدن صاحبه، فعندئذ تكشف صورة المال الوقائع التي استنطقت الشاعر، فعبر عنها وصفا بشاعرية مرهفة في قوله :

(1) المصدر نفسه، ص48.

(2) نفح الطيب ، ج 1 ص441؛ والمطرب، ص 133.

[من الطويل]

أيا لاهياً في القصرِ قربَ المقابرِ يرى كلَّ يومٍ وارداً غيرَ صادرٍ  
كأنَّكَ قد أيقنت أن لست صائراً غداً بينهم في بعضِ تلكَ الحفائرِ  
تراهم فتلهو بالشرابِ وبعضِ ما تلذُّ به من نقرِ تلكَ المزاهرِ  
وما أنت بالمغبونِ عقلاً ولا حجى ولا بقليلِ العلمِ عندَ التخابرِ  
وفي ذاك ما أغناكَ عن كلِّ واعظٍ شفيقٍ وما أغناكَ عن كلِّ زاجرٍ  
وكم نعمةٍ يعصي بها العبدُ ربُّه وبلوى عدته عن ركوبِ الكبائرِ  
سترحلُ عن هذا وإنَّكَ قادمٌ وما أنت في شكٍّ على غيرِ عاذرٍ (1)

ونتيجة لذلك نودُّ أن نقرر من جهة أخرى أن انفعالات المبدع -الشاعر- وتوتره النفسي يجسدان الأحداث والأفعال المحيطة به وتكون الحياة عاملاً لانسجام شاعرية الشاعر والمواقف المتاخمة لحالته التي تتطلبها عوامل الشعر، فعندئذ يكون مبدأ الصورة خفياً لتقرير كليتها أو جزئيتها لكونها تثير اهتمامه بعد لذة الإبداع أو السحر ألا متوقع أثناء تركيبها. ولا شك في أن الحكم لا يتم إلا عن طريق استيعاب تراكيب الصورة من خلال الأفكار المحيطة بها. ويتحدد هذا الشكل كلما كان البناء متماسكاً واضحاً يحقق غاية المبدع في المتلقي (2).

### أنواع الصورة

يعدُّ الشعر أمكن الفنون الأدبية على اكتساب الصور، لأنه من خلال النظم تتفاعل معه أغلب الحواس لا سيما السمعية والبصرية، وعندئذ تندمج المشاعر في بلورة المحسوسات وفي إمرار الإحياءات الذهنية التي تتملاها الشاعرية في تجسيم الصور الشعرية.

(1) الديوان، ص 59.

(2) الاتجاهات الأدبية الحديثة، ر. م. البيرس، ترجمة جورج طرابيشي، ص 121.

إن الصورة البصرية تكاد تكون محيطة بأغلب الشعر العربي لأن الشاعر يصور ما تقع عليه عيناه بيد أنها تختلف من شاعر لآخر لأن الصورة المثلى لا تقوم من خلال كونها صورة، بل تقوم من خلال تفاعل المتلقي مع صيرورتها في قياس الإحساسات المتفاعلة معها على الرغم من كونها خيالاً أكتسب، فبات مشاعر وأحاسيس، بوصفه «محيط الذاكرة»<sup>(1)</sup>. فحينما صور الغزال امرأة أراد السخرية منها قصد الصور البصرية لأنها أقرب إلى المتلقي من غيرها، فهي تمثيل وقياس كما قال الجرجاني<sup>(2)</sup> بيد أن القياس في صور الغزال الشعرية ظل موحياً بالسخرية التي امتلأت بالصور المنبوذة، لا سيما الصور التي لم تخطر على بال في قوله:

[من البسيط]

جرداء صلعاء لم يبق الزمان لها	إلا لساناً ملحاً بالملامات
لطمتها لطمه طارت عماثها	عن صلعة ليس فيها خمس شعرات
كأنها بيضة الشاري إذا برقت	بالمأزق الضنك بين المشرفيات
لها حروف نوات في جوانبها	كقسمة الأرض حيزت بالتخومات
وكاهل كسنام العيس جرده	طول السفار والحاح القتودات <sup>(3)</sup>

فحينما تتحقق الصور البصرية يمكن تجسيم الواقع المتاحم للشاعر في «الصورة المرئية بدلالاتها الفنية والمعنوية بمعيار التجانس القائم بين الألفاظ ومعانيها»<sup>(4)</sup> لأن أحسن الشعر كما يقول ابن طباطبا: «ما يوضع فيه كل كلمة

(1) الصورة الأدبية، ص 31.

(2) دلائل الإعجاز، ص 330.

(3) الديوان ص 42. والقتودات مفردة القند: وهو خشب الزحل.

(4) الحكمة في الشعر العربي قبل الإسلام، إبراهيم علي شكر، رسالة ماجستير، جامعة بغداد، 1987، ص 212.

## \_\_\_\_\_ الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي \_\_\_\_\_ دراسات أندلسية \_\_\_\_\_

موضعها حتى يطابق الذي أريدت له ويكون شاهداً معها لا يحتاج إلى تفسير من غير ذاتها»<sup>(1)</sup>. فحينما صوّر الغزال القيم التي يتمثل بها بنو الإنسان أدرك أعراف المجتمع المحيط به ولا سيما حقيقة التربية في قوله :

[من الكامل]

الناس خلقٌ واحدٌ متشابهٌ      لكنّما تتخالفُ الأعمالُ  
ويقالُ حقٌّ في الرّجال وباطلٌ      أيُّ إمريءٍ إلّا وفيه مقالٌ<sup>(2)</sup>

فالموازنة بين الحقيقة والخيال جعلت النصّ تركيباً أدبياً محققاً للصورة الشعرية فضلاً عن كونها متجانسة الجوانب وتتجلّى تلك الموازنة في قوله :

(من الكامل)

لسنا نرى مَنْ ليس فيه غميّةٌ      أيُّ الرّجالِ القائلُ الفعّالُ؟  
ولكلِّ إنسانٍ بما في نفسه      من عيبه عن غيره أشغالُ  
يستثقلُ اللُّمَمُ الخفيفَ لغيره      وعليه من أمثالِ ذاكِ جبالُ  
وينامُ عن دنياءِ نومةً قانعٍ      بنعيمِ دنياءِ وذاكِ خيالٌ<sup>(3)</sup>

فلو تأملنا الصورة قليلاً لأدراكنا أثر القرآن الكريم في تركيب الصورة فضلاً عن موروثة الشعري لا سيّما أنّ الشعر العربي يطفح بهذه المعايير<sup>(4)</sup>، ومما يلفت النظر الصورة التقريرية التي جسّمها بوصفه محللاً لتلك القيم بوساطة القرائن الملازمة للعرف لكون صورة الذنب تتلاشى أمام صورة اللمم «الذنوب الصغيرة»، ومن خلال تلك الحالة توخّى الغزال الصور الباعثة تهيجاً وتفاعلاً

(1) عيار الشعر، محمد بن أحمد بن طباطبا العلوي، تحقيق الدكتور طه الحاجري وزميله، المكتبة التجارية الكبرى، القاهرة، 1956، ص 127.

(2) الديوان، ص 66.

(3) المصدر نفسه، ص 66-67.

(4) الحكمة في الشعر العربي، ص 221.

## \_\_\_\_\_ الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي \_\_\_\_\_ دراسات أندلسية \_\_\_\_\_

لكي يدرك أبعاد الصور الحكيمية إن لم نقل أعراف مجتمعه برمته، لأنه استمرار لديمومة التفاعل بقيمة الصور البصرية التي بعثتها تبادل حواس الشاعر في قوله:

[من الكامل]

رَأَيْتُ أَلْسِنَةَ الرِّجَالِ أَفَاعِيَا      طَوْرًا تَشْوَرُ وَتَارَةً تَغْتَالُ  
فَإِذَا سَلِمْتَ مِنَ الْمَقَالَةِ غَيْرِمَا      تَجْنِي، فَأَنْتِ الْأَسْعَدُ الْمِفْضَالُ<sup>(1)</sup>

فلا يعني أن النتيجة المرضية هي التي حققت الحالة الانفعالية، بل الصورة المتمثلة بالإنسان المشخص تداعت مرارا في محيط ذاكرة الشاعر فجاءت استجابة لبصيرته المتأمل؛ لذلك صارت الصورة ضرباً من الإنفعال في قوله :

[من الكامل]

مَنْ ظَنَّ أَنَّ الدَّهْرَ لَيْسَ يُصِيبُهُ      بِالْحَادِثَاتِ فَإِنَّهُ مَغْرُورُ  
فَالِقِ الزَّمَانَ مَهُونًا لَخُطُوبِهِ      وَانْجَرَّ حَيْثُ يَجْرُكُ الْمَقْدُورُ  
وَإِذَا تَقَلَّبْتَ الْأُمُورَ وَلَمْ تَدَمْ      فَسَوَاءَ الْمَحْزُونُ وَالْمَسْرُورُ<sup>(2)</sup>

إن إعادة الغزال أشكالا بارزة من ماضيه فهمها وأدرك كنهها في كنف المحيط ، تكتنفها عوالم محسوسة إزاء تحرك الحواس في تقبل الصور فضلاً عما لحاسة البصر من قدرة في مداعبة المشاعر والأحاسيس وإظهار علامات التأثير والتأثر في خلاصة التجربة المدركة بإيحاءات الوجه حينما تكون الحالة الانفعالية ذات دلالة على عمق التجربة<sup>(3)</sup>. فعند استقرار هذه الأمثلة من الصور

(1) الديوان 66.

(2) المصدر نفسه ، ص 56.

(3) الحكمة في الشعر العربي ، ص 230.



## \_\_\_\_\_ الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي \_\_\_\_\_ دراسات أندلسية \_\_\_\_\_

ندرك « أَنَّ للخيال والذاكرة موضوعات مشتركة وأنهما يرجعان إلى جزء واحد من النفس باتخاذ الوظيفة والمعنى فيهما وبأن الصور التي تكونها الذاكرة هي التي يكونها الخيال»<sup>(1)</sup> كما في قوله :

(2) [من الطويل]

أَلَسْتَ تَرَى أَنَّ الزَّمَانَ طَوَانِي      وَبَدَلْ خَلْقِي كُلَّهُ وَبَرَانِي  
تَحْقِيقَنِي عُضْوًا فَعُضْوًا فَلَمْ يَدَعْ      سِوَى إِسْمِي صَحِيحًا وَخَدَّهُ وَلِسَانِي  
وَلَوْ كَانَتْ الْأَسْمَاءُ يَدْخُلُهَا الْبَلَى      لَقَدْ بَلَى اسْمِي لَامِتْدَادِ زَمَانِي  
وَمَا لِي لَا أَبْلَى لِتَسْعِينَ حَجَّةً      وَسَبْعَ أَتَتْ مِنْ بَعْدِهَا سِنَانِي  
إِذَا عَنِّي لِي شَخْصٌ تَخَيَّلَ دُونَهُ      شَبِيهُ ضَبَابٍ أَوْ شَبِيهُ دُخَانِي  
فَيَا رَاغِبًا فِي الْعَيْشِ إِنْ كُنْتَ عَاقِلًا      فَلَا وَعْظُ إِلَّا دُونَ لِحْظِ عِيَانِي(3)

لا شك أَنَّ الصور المدركة تحقق إحساساً ذهنياً يساوي انطباع صورة المحسوس في أعضاء الحواس فحينما تثار النفس تحاط بهيمنة العقل ولا سيما البواعث الذهنية عندما تترجم الخيال المستساغ صورة حسية بوصفها معياراً للانفعالات ومن تلك الدلالة تعد انفعالات يحيى الغزال استقراء للصور المتراكمة في الذهن دون تجاوز للزمان والمكان لأنهما كفيلا في تحديد ظاهرة التخيل المستمدة من المحيط الاجتماعي والبيئي في قوله :

[من الكامل]

قَالَتْ : أَحْبَبْتُكَ ، قُلْتُ : كَاذِبَةٌ      غُرِّي بِذَا مَنْ لَيْسَ يَنْتَقِدُ

(1) الخيال مفهوماته ووظائفه، الدكتور عاطف جودة ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، 1984 ، ص 44 .

(2) الديوان ، ص 79 .

\_\_\_\_\_ الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي \_\_\_\_\_ دراسات أندلسية \_\_\_\_\_

هذا كلامٌ لستُ أقبَلُهُ      الشَّيْخُ لَيْسَ يُحِبُّهُ أَحَدُ  
سَيَّانُ قَوْلِكَ ذَا، وَقَوْلِكَ إِنَّ      الرِّيحَ نَعَقِدهَا فَتَنَعِقِدُ  
أَوْ أَنْ تَقُولِي: النَّارُ بَارِدَةٌ      أَوْ أَنْ تَقُولِي: الْمَاءُ يَتَّقِدُ(1)

وتتجلى الأبعاد المحيطة بالصورة في الصورة الحسية حينما تتحدد بإدراك المتلقي لا سيما إذا كانت متجانسة مع العرف في كل زمان ومكان ، لأن التجربة تكسب الصورة انفعالات حقيقية لا تبعد عن متلقيها أبدا كما في قوله :

[من البسيط]

أَصْبَحْتُ وَاللَّهِ مَحْسُوداً عَلَى أَمْدٍ      مِنْ الْحَيَاةِ قَصِيرٍ غَيْرِ مُمْتَدِّ  
حَتَّى بَقِيتُ بِحَمْدِ اللَّهِ فِي خَلْفٍ      كَأَنِّي بَيْنَهُمْ مِنْ خَشِيَةِ وَحْدِي  
وَمَا أَفَارِقُ يَوْماً مَنْ أَفَارِقُهُ      إِلَّا حَسِبْتُ فِرَاقِي آخِرَ الْعَهْدِ  
أَنْظُرُ إِلَيَّ إِذَا أَدْرَجْتُ فِي كَفْنِي      وَأَنْظُرُ إِلَيَّ إِذَا أَدْرَجْتُ فِي اللَّحْدِ  
وَأَقْعُدُ قَلِيلاً وَعَايِنُ مَنْ يُقِيمُ مَعِي      مِمَّنْ يُشْبِعُ نَعْشِي مِنْ ذَوِي وَدِّي  
هِيَهَاتَ كُلُّهُمْ فِي شَأْنِهِ لَعِبٌ      يَرْمِي الثُّرَابَ وَيَحْثُوهُ عَلَى خَدِّي(2)

فحينما تكون التجربة موازية للخيال - لا شك - تكون البنية الفنية للصور الشعرية ضرباً من تجانس الحقيقة والمجاز في تشكيل الصور الشعرية ، وعندئذ يكون التكافؤ معياراً للصورة ، سواء كان التشكيل في بيت أم في نطفة أم في مقطوعة أم في قصيدة، لذلك ظلت أبعاد صور الغزال الشعرية متجانسة ومتكافئة في الحقيقة والمجاز، ولا ريب في أن القسم صورة تحقق دلالة اليقين والاستقرار

(1) المصدر نفسه، ص45.

(2) المصدر نفسه، ص47.

لكي تتجسم أبعاد صورة المشكوك فيه فضلاً عن الثنائيات :

[من الطويل]

لعمري ما ملكتُ مقودِي الصِّبا فأمطو للذاتِ في السَّهلِ والوَعْرِ<sup>(1)</sup>

وتتجلى صورة التوكيد - سواء أكانت في القسم أم في غير ذلك كأحرف الزيادة و «قد» التحقيقية - محددة أبعاد صورة الفخر المستمد من تعاليم الدين الإسلامي، مقتدية بالمصحف الجليل.

[من الطويل]

وما أنا مِمَّنْ يؤثرُ اللُّهُوَ قلبه فأمسي في سُكْرِ وأُصبح في سُكْرِ<sup>(2)</sup>

فإن دلّ ذلك على شيء فإنما يدل على أنّ شاعرنا قد ابتعد عن سقطات الدنيا لأنه جسّد صورة الإيمان ، وشوّه صورة الشيطان الفاسدة.

[من الطويل]

ولا قارعُ بابَ اليهوديِّ موهِناً وقد هَجَعَ النُّوأمُ من شهوةِ الخمرِ

وأوتغهُ الشَّيْطانُ حتّى أصارهُ من الغيِّ في بحرٍ أضلَّ من البحرِ

أغذُ السُّرى فيها إذا الشُّربُ أنكروا ورهني عند العِلجِ ثوبي من الفجرِ

كأنّي لم أسمعُ كتابَ محمّدٍ وما جاء في التَّنزيلِ فيه من الزَّجرِ<sup>(3)</sup>

فالمعيار المقتدى به ظلّ ملازماً لقوله تعالى : ﴿وجعلنا من الماء كلّ

شيء حيٍّ﴾<sup>(4)</sup> فصورة الماء توحى بكل الدلائل التي لا يمكن الإستغناء عنها،

(1) المصدر نفسه، ص57 . وأمطو : أسرع .

(2) المصدر نفسه، ص57.

(3) المصدر نفسه، ص57. وأوتغهُ : أفسده.

(4) من سورة الأنبياء، الآية 30.

## \_\_\_\_\_ الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي \_\_\_\_\_ دراسات أندلسية \_\_\_\_\_

فضلاً عن بساطتها، لذلك ظلّ شاعرنا متمسكاً بموحيات الصورة على الرغم من البعدين اللذين لا يتعدان عن ذهنية المتلقي، الأول منهما قيمة الماء وضرورته، وأما الآخر فهو يدل على بساطة المبدع .

[من الطويل]

كفاني من كلّ الذي أعجبوا به      قُلَيْلَةُ ماءٍ تُسْقَى لِي مِنَ النَّهْرِ  
ففيها شرابي إن عطشتُ وكلُّ ما      يُريدُ عِيَالِي للعجين وللِقْدَرِ  
بخبزٍ وبِقَلٍ ليس لحماً وإنّي      عليه كثيرُ الحمدِ لله والشُّكْرِ<sup>(1)</sup>

وقد أوحى أبعاد الصورة المتتالية في محور القصيدة علاقة الخير والشر بيني الإنسان، فحينما قرن فضائل الخير بنفسه لا شك في أنه مسح صور الشر، لذلك ظلّ مبتعداً عنها . أي عن صور الشر . في صورة الفخر .

[من الطويل]

فيا صاحبَ اللُّحْمَانِ والخَمْرِ هل ترى      بوجهي إذا عَايَنْتَ وجهي من ضُرٍ  
وبالله لو عَمَّرْتُ تِسْعِينَ حِجَّةً      إلى مثلها ما اشتقتُ فيها إلى خمرٍ  
ولا طَرِبْتُ نفسي إلى مِزْهَرٍ ولا      تَحَنَّنَ قلبي نحوَ عودٍ ولا زَمِرٍ  
وقد حدّثوني أنّ فيها مرارةً      وما حاجةُ الإنسانِ في الشُّرْبِ للمُرِّ؟<sup>(2)</sup>

ولا غرابة من الثنائيات التي ظلّت ملازمة لمحور القصيدة ، فحينما تظهر مرّة، تجد دلالته في البعد الذي تستقر فيه مرّة أخرى وثالثة .

(1) الديوان ، ص 58.

(2) المصدر نفسه، ص 58.

[من الطويل]

أخي عُدَّ ما قاسيته وتقلَّبَتْ عليك به الدنيا من الخير والشرِّ(1)  
فصورة الاستفهام الإنكاري المتضمنة بعد النفي تستكن عندها محاور  
الثنائية المجسَّمة لحياة بني الإنسان في القصر أو الحصر بدلالة «هل» و «سوى»  
في كينونة السراء والضراء عندما تغمض عين المرء إلى الأبد.

[من الطويل]

فهل لك في الدنيا سوى الساعة التي تكون بها السراء أو حاضِر الضرِّ(2)  
لذلك ما فتئ خيال الشاعر تَوَاقاً إلى الرحمة الإلهية لكي تكون نفسه  
مطمئنة في مستقر جنَّته، فضلاً عن المكانة التي لا تغيب أبداً عن ذهن المتلقي،  
تلك هي مكانة الشهداء والصديقين، ولا شك أنها في عليين .

[من الطويل]

فطوبى لعبدٍ أخرجَ الله روحه إليه من الدنيا على عملٍ البرِّ  
ولكنني حدثتُ أن نفوسهم هُنالك في جاهٍ جليلٍ وفي قدَرٍ  
وأجسادهم لا يأكلُ التُّرْبُ لحمها هُنالك لا تُبلى إلى آخرِ الدهرِ(3)  
ومن هنا يمكننا أن نقول: إن صورة القصيدة تتمثل بصورة الفخر المجسّد  
لأبعاد الإنسان الذي باتت المنية تراوده، لذلك يكون ميّالاً إلى صورة الاستقرار  
المستمدّ من تعاليم الدين الإسلامي الحنيف التي جسّدها المصحف الشريف.  
فالصورة كما تبدو من هذا التحليل شعرية في معناها ومبناها أي أنها  
ليست معياراً أو مقياساً نقدياً بل هي ظاهرة أسلوبية من ظواهر البناء الفني لشعر

(1) المصدر نفسه، ص 58 .

(2) المصدر نفسه، ص 58 .

(3) المصدر نفسه، ص 58 .

## \_\_\_\_\_ الصورة الشعرية عند يحيى الغزال الأندلسي \_\_\_\_\_ دراسات أندلسية \_\_\_\_\_

يحيى الغزال، ومن هنا فالصورة الشعرية عند الغزال هذه هي خلاصة تجربة ذهنية يخلقها إحساس الشاعر لتلك التجربة وقدرة خياله على تحويلها من كونها ذهنية غير مجردة إلى رسمها صورة بارزة للعيان يتذوقها متلقوها، فينشّدون إنشاداً واعياً أو غير واعٍ إلى فكرتها ومضمونها ./.